

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Департамент образования, научно-технологической политики и рыбохозяйственного  
комплекса  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

СОГЛАСОВАНО:

Начальник УАиАКВК

Калашникова Н.И.  
31.03.2022 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Ректор ФГБОУ ВО  
Красноярский ГАУ

Пыжикова Н.И.  
31.03.2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

***ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК***

для подготовки аспирантов  
по группе научных специальностей:

**2.3. Информационные технологии и телекоммуникации**

Курс 1, семестр 2

Форма обучения: очная

Красноярск, 2022

Составитель: Капсаргина С.А., к.педаг.н., доцент

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков  
протокол № 6 от 25.02.2022 г.

Зав. кафедрой Капсаргина С.А., к. педаг.н., доцент

25.02.2022 г.

Программа принята методической комиссией ИАЭТ

протокол № 7 от 17.03.2022 г.

Председатель методической комиссии Иванова Т.С., к.т.н., доцент

17.03.2022 г.

## Оглавление

<b>АННОТАЦИЯ</b> .....	<b>4</b>
<b>1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b> .....	<b>5</b>
<b>2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b> .....	<b>5</b>
<b>3. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....	<b>7</b>
<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....	<b>8</b>
4.1. ТРУДОЁМКОСТЬ МОДУЛЕЙ И МОДУЛЬНЫХ ЕДИНИЦ ДИСЦИПЛИНЫ .....	8
4.2. СОДЕРЖАНИЕ МОДУЛЕЙ ДИСЦИПЛИНЫ .....	8
4.3. ЛЕКЦИОННЫЕ/ЛАБОРАТОРНЫЕ/ПРАКТИЧЕСКИЕ/СЕМИНАРСКИЕ ЗАНЯТИЯ .....	9
4.4. САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ САМОПОДГОТОВКИ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ ЗНАНИЙ .....	12
<b>5. ВЗАИМОСВЯЗЬ ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ</b> .....	<b>13</b>
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....	<b>14</b>
6.1. ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА .....	14
6.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА .....	14
6.3. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ .....	14
6.4. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» .....	15
6.5. ПЕРЕЧЕНЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ (В ТОМ ЧИСЛЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ РЕФЕРАТИВНЫХ БАЗ ДАННЫХ НАУЧНЫХ ИЗДАНИЙ) .....	15
6.6. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ .....	15
<b>7. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И ЗАЯВЛЕННЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ</b> .....	<b>16</b>
<b>8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....	<b>17</b>
<b>9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....	<b>17</b>
9.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ .....	17
9.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ .....	18

## Аннотация

Рабочая программа составлена на основании учебных планов по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научным специальностям.

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной и включена в раздел 2.1 «Дисциплины (модули)» образовательного компонента учебных планов по программам аспирантуры.

Дисциплина нацелена на достижение следующих результатов освоения программы:

- Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках,
- Сдан кандидатский экзамен по иностранному языку.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением и использованием профессиональной и общенаучной лексики иностранного языка по направлению подготовки и направленности программы аспирантуры. Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лабораторные занятия и самостоятельную работу.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме индивидуального и фронтального опроса и промежуточный контроль в форме зачета и экзамена (в форме кандидатского экзамена).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа: лабораторные занятия – 56 часов, самостоятельная работа – 88 часов (из них: 52 ч. – на формы самостоятельной работы, 36 ч. на подготовку к экзамену).

## 1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной и включена в раздел 2.1 «Дисциплины (модули)» образовательного компонента учебных планов по программам аспирантуры.

Для полноценного освоения дисциплины аспирантам необходимо иметь знания по иностранному языку (английскому или немецкому), полученные на предыдущих уровнях образования и связанные с научной работой аспиранта. Дисциплина «Иностранный язык» создает необходимую базу для успешного освоения аспирантами научного компонента программы.

Особенностью дисциплины является освоение основных принципов международного научного стиля и развитие навыков использования полученных знаний при письменном или устном общении на иностранном языке.

Контроль знаний аспирантов проводится в форме текущей и промежуточной аттестации.

## 2. Цели и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Целью дисциплины «Иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, дальнейшее формирование и развитие универсальных компетенций обучаемых. Комплексная теоретико-лингвистическая, практическая и информационно-аналитическая подготовка аспиранта способствует решению коммуникативных задач в различных областях социально-культурной, профессиональной и научной деятельности, продуктивному общению на иностранном языке в устной и письменной форме с зарубежными исследователями или партнерами, а также для дальнейшего профессионального и личностного самообразования.

Задачи дисциплины:

- Изучить теоретические основы грамматики иностранного языка,
- Изучить лексику и терминологию изученного материала,
- Осуществлять процесс коммуникации на английском или немецком языке на различные темы, выбирая адекватный ситуации стиль общения,
- Овладеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности (в режимах изучающего чтения, просмотрового чтения);

Таблица 1

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Содержание результата обучения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать: <ul style="list-style-type: none"><li>• лексические единицы, связанные с тематикой изученных разделов и ситуациями иноязычной коммуникации;</li><li>• требования к оформлению письменных работ, в соответствии с правилами и стандартами иноязычной коммуникации, принятыми в международной практике;</li><li>• лексические и словообразовательные явления иностранного языка, характерные для ситуаций аутентичного межкультурного общения</li></ul>
	Уметь: <ul style="list-style-type: none"><li>• выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации и моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• продуцировать и репродуцировать последовательное, логичное, развёрнутое, аргументированное, эмоционально-образное, цельное и завершённое по смыслу и лингвистически правильно оформленное высказывание в соответствии с поставленной коммуникативной задачей;</li> <li>• понимать полностью содержание аутентичных текстов, используя для этого все приёмы смысловой переработки текста (догадку, анализ, выборочный перевод)</li> </ul>
<p>Сдан кандидатский экзамен по иностранному языку</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;</li> <li>• общей культурой дискуссии, умением представлять спорные вопросы и разнообразные точки зрения;</li> <li>• методами и приёмами работы с различными видами словарей и различными источниками информации на иностранном языке</li> </ul>
	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного иноязычного общения;</li> <li>• основные принципы построения дискурса в соответствии с нормами, формами и типами коммуникации</li> </ul>
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• реализовывать логико-композиционную и логико-смысловую структуру письменного текста; стилистически правильно, соответственно цели письменного высказывания, содержанию и конкретной речевой ситуации оформлять письменное высказывание</li> <li>• анализировать и передавать содержание услышанного, увиденного, прочитанного текста; ориентироваться в структуре текста, устанавливать смысловые связи между отдельными его частями; выделять основную мысль, наиболее существенные факты, иллюстрирующие, подтверждающие, поясняющие основную мысль в аутентичных текстах разнообразного характера, опуская второстепенные детали</li> </ul>
<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• приёмами использования современных информационных технологий при осуществлении различных видов работы с информацией (поиск, извлечение, присвоение, презентация и др.);</li> <li>• умениями эффективного использования коммуникативных стратегий, специфичных для ситуаций иноязычного общения</li> </ul>	

### 3. Организационно-методические данные дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. (144 часа), их распределение по видам работ и по семестрам представлено в таблице 2.

Таблица 2

**Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам**

Вид учебной работы	Трудоёмкость		
	зач. ед.	час.	по семестрам
			№ 2
<b>Общая трудоёмкость дисциплины по учебному плану</b>	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>144</b>
<b>Контактная работа</b>	<b>1,6</b>	<b>56</b>	<b>56</b>
в том числе:			
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)		56	56
Семинары (С)			
Лабораторные работы (ЛР)			
<b>Самостоятельная работа (СРС)</b>	<b>1,4</b>	<b>52</b>	<b>52</b>
в том числе:			
подготовка к практическим занятиям		17	17
контрольные работы			
реферат		10	10
самоподготовка к текущему контролю знаний		16	16
подготовка к зачету		9	9
др. виды			
<b>Подготовка и сдача экзамена</b>	<b>1</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
Вид контроля:			Зачет Канд. экзамен

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Трудоемкость модулей и модульных единиц дисциплины

Таблица 3

#### Трудоемкость модулей и модульных единиц дисциплины

Наименование модулей и модульных единиц дисциплины	Всего часов на модуль	Контактная работа		Внеаудиторная работа (СР)
		Л	ЛЗ/ПЗ	
Модуль 1 Обо мне и моем университете	44		28	16
Модульная единица 1.1 Приветствие, знакомство, прощание	18		10	8
Модульная единица 1.2. Обо мне и моем университете	26		18	8
Модуль 2. Обучение в аспирантуре	45		28	17
Модульная единица 2.1. Мое исследование	22		14	8
Модульная единица 2.2. Моя специальность	23		14	9
Подготовка реферата	10			10
Подготовка и сдача зачета	9			9
<b>Итого по модулям</b>	<b>108</b>		<b>56</b>	<b>52</b>
<b>Подготовка и сдача экзамена</b>	<b>36</b>			<b>36</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>144</b>		<b>56</b>	<b>88</b>

### 4.2. Содержание модулей дисциплины

#### МОДУЛЬ 1. *Обо мне и моем университете*

##### Модульная единица 1.1. *Приветствие, знакомство, прощание*

Каждая модульная дисциплина содержит лексическую и грамматическую составляющую. Лексическая составляющая. Прохождение лексики по темам: приветствие, знакомство и прощание на английском (немецком) языках. Проработка диалогов и монологов по теме высказывания.

Грамматическая составляющая. Формы и употребления глагола «иметь», «быть», порядок слов в предложении английского (немецкого) языка, местоимения, активный и пассивный залог, согласование времен глаголов.

##### Модульная единица 1.2. *Обо мне и моем университете*

Лексическая составляющая. Прохождение лексики по обо мне и моем университете на английском (немецком) языках. Проработка диалогов и монологов по теме высказывания.

Грамматическая составляющая. Пассивная конструкция английского (немецкого) языков. Что такое инфинитив? Употребление инфинитива

#### МОДУЛЬ 2. *Обучение в аспирантуре*

##### Модульная единица 2.1. *Мое исследование*

Лексическая составляющая. Прохождение лексики мое исследование. Проработка диалогов и монологов по теме высказывания. Передача эмоционального отношения к сообщению (одобрение, восхищение, предпочтение).

Грамматическая составляющая. Причастие и деепричастие. Причастный и деепричастный обороты. Подлежащие, дополнение, определение, обстоятельство. Модальные глаголы.

##### Модульная единица 2.2. *Моя специальность*

Лексическая составляющая. Прохождение лексики обучение в аспирантуре. Развитие навыков изучающего чтения. Развитие навыков реферирования.



Грамматическая составляющая. Наречия. Формы составления и употребления придаточного предложения.

### 4.3. Лекционные/лабораторные/практические/семинарские занятия

Таблица 4

#### Содержание занятий и контрольных мероприятий

№ п/п	№ модуля и модульной единицы дисциплины	№ и название лабораторных/практических занятий с указанием контрольных мероприятий	Вид <sup>1</sup> контрольного мероприятия	Кол-во часов
1.	<b>Модуль 1.</b> Обо мне и моем университете		Зачет, канд.экзамен	<b>28</b>
	<b>Модульная единица 1.1.</b> <i>Приветствие, знакомство, прощание</i>	Занятие №1. “Приветствие, знакомство, прощание». Введение и первичное закрепление нового лексического материала. Формы и употребление глагола “быть”, “иметь” (утвердительные, вопросительные и отрицательные предложения).	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №2. “Приветствие, знакомство, прощание». Порядок слов простого и вопросительного предложений. Местоимения.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №3. “Приветствие, знакомство, прощание». Порядок слов простого и вопросительного предложений. Местоимение – закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №4. “Приветствие, знакомство, прощание». Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №5. “Приветствие, знакомство, прощание». Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Тестирование	2
	<b>Модульная единица 1.2.</b> <i>Обо мне и моем университете</i>	Занятие №6. “О себе и своем университете”. Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №7. “О себе и своем университете”. Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №8. “О себе и своем университете”. Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №9. “О себе и своем университете”. Употребление личных глаголов в пассивном и активном залоге.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №10. “О себе и своем университете”. Согласование времен - введение и	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2

<sup>1</sup>Вид мероприятия: защита, тестирование, коллоквиум, другое

№ п/п	№ модуля и модульной единицы дисциплины	№ и название лабораторных/практических занятий с указанием контрольных мероприятий	Вид <sup>1</sup> контрольного мероприятия	Кол-во часов
		первичное закрепление.		
		Занятие №11. “О себе и своем университете”. Согласование времен - закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №12. “О себе и своем университете”. Пассивные конструкции: с агентивным дополнением, без агентивного дополнения, пассивная конструкция, в которой подлежащее соответствует русскому косвенному или предложному дополнению - введение и первичное закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №13. “О себе и своем университете” Пассивные конструкции: с агентивным дополнением, без агентивного дополнения, пассивная конструкция, в которой подлежащее соответствует русскому косвенному или предложному дополнению - введение и первичное закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №14. “О себе и своем университете”. Пассивные конструкции: с агентивным дополнением, без агентивного дополнения, пассивная конструкция, в которой подлежащее соответствует русскому косвенному или предложному дополнению - введение и первичное закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
2	<b>Модуль 2. Обучение в аспирантуре</b>		Зачет, канд. экзамен	<b>28</b>
	<b>Модульная единица 2.1. Мое исследование</b>	Занятие №15. “Мое исследование”. Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме. Инфинитив: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства, оборот “дополнение с инфинитивом”- введение и первичное закрепление.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №16. “Мое исследование”. Развитие навыков монологической речи по теме. Контроль усвоения функций инфинитива. Введение и первичное закрепление инфинитива.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №17. “Мое исследование”. Введение и первичное закрепление нового лексического материала. Способы передачи фактуальной информации- идентификации темы, повествование, описание. Введение и первичное закрепление функций причастия, причастие в функции определения: и определительные причастные обороты.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №18.	Фронтальный и	2

№ п/п	№ модуля и модульной единицы дисциплины	№ и название лабораторных/практических занятий с указанием контрольных мероприятий	Вид <sup>1</sup> контрольного мероприятия	Кол-во часов
		“Мое исследование”. Независимый причастный оборот. Причастный оборот в функции вводного члена	индивидуальный опрос.	
		Занятие №19. “Мое исследование”. Развитие навыков диалогической речи по теме. Способы передачи фактуальной информации по теме: рассуждения, уточнения. Контроль усвоения функции причастия (определение независимого причастного оборота).	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №20. “Мое исследование”. Введение и первичное закрепление оборота “дополнение с причастием”, предложения с причастием, стоящем на I месте.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №21. “Мое исследование”. Развитие навыков диалогической речи по теме. Способы передачи фактуальной информации (уточнение, коррекция). Подлежащее, дополнение, определение, обстоятельство.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
	<b>Модульная единица 2.2.</b> <i>Моя специальность</i>	Занятие №22. “Моя специальность”. Развитие навыков монологической речи по теме. Способы построения выступления: оформление введения в тему, развитие темы, подведение итогов сообщения. Введение и первичное закрепление сослагательного наклонения.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №23. “Моя специальность”. Развитие навыков монологической речи по теме. Развитие темы. Передача эмоционального отношения к сообщению (одобрение, восхищение, предпочтение. Модальные глаголы.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №24. “Моя специальность”. Контроль усвоения модальных глаголов.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №25. “Моя специальность”. Введение и первичное закрепление условных придаточных предложений. Развитие навыков изучающего чтения.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №26. “Моя специальность”. Контроль усвоения условных придаточных предложений. Развитие навыков изучающего чтения. Введение и первичное закрепление атрибутивных комплексов – (цепочки существительных).	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2
		Занятие №27. “Моя специальность”.	Фронтальный и индивидуальный опрос.	2

№ п/п	№ модуля и модульной единицы дисциплины	№ и название лабораторных/практических занятий с указанием контрольных мероприятий	Вид <sup>1</sup> контрольного мероприятия	Кол-во часов
		Развитие навыков реферирования. Наречия.	опрос.	
		Занятие №28. "Моя специальность". Развитие навыков реферирования.	Тестирование	2
	<b>ИТОГО</b>			<b>56</b>

#### 4.4. Самостоятельное изучение разделов дисциплины и виды самоподготовки к текущему контролю знаний

Самостоятельная работа организуется с целью развития навыков работы с учебной и научной литературой, выработки способности вести научно-исследовательскую работу, а также для систематического изучения дисциплины.

Формы организации самостоятельной работы аспирантов:

- организация и использование электронного курса дисциплины размещенного на платформе LMS Moodle для СРС;
- работа над теоретическим материалом, полученным на занятиях;
- самостоятельное изучение отдельных разделов дисциплины;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка к конференциям;
- выполнение перевода на русский язык оригинальной научной литературы по направленности (профилю) подготовки и теме исследования, которую аспирант подбирает самостоятельно;
- написание реферата. Тема реферата формулируется в зависимости от выбранной аспирантом оригинальной научной литературы по направленности (профилю) подготовки и теме исследования. Объем реферата – до 20 страниц.

Аспирант самостоятельно осуществляет поиск и отбор оригинальной научной литературы, тематика которой должна соответствовать направленности (профилю) подготовки и теме исследования. Объем текста должен составлять около 140 000 печатных знаков.

Оригинальная научная литература:

- научная книга (монография), официально изданная в стране изучаемого языка (для английского языка - Великобритания, США, Австралия, Канада; для немецкого языка - Германия, Австрия) или выпущенная международными издательствами в других странах;
- подборка статей, изданных в иностранных научных журналах на английском (немецком) языке, включенных в международные цитатно-аналитические базы.

Таблица 5

#### Перечень вопросов для самостоятельного изучения и видов самоподготовки к текущему контролю знаний

п/п	№ модуля и модульной единицы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения	Кол-во часов
	<b>Модуль 1</b>	<i>Обо мне и моем университете</i>	<b>16</b>
	Модульная единица 1.1. <i>Приветствие, знакомство, прощание</i>	Освоение лексико-грамматического материала темы. Сбор, обработка, анализ информации по теме. Самоподготовка к текущему контролю знаний: Подготовка к устному монологическому/диалогическому высказыванию по теме. Подготовка к ответам на вопросы.	4 4

п/п	№ модуля и модульной единицы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения	Кол-во часов
	Модульная единица 1.2. <i>Обо мне и моем университете</i>	Освоение лексико-грамматического материала темы. Сбор, обработка, анализ информации по темам «Обо мне», «Мой университет» Самоподготовка к текущему контролю знаний: Подготовка к устному монологическому/диалогическому высказыванию по теме. Подготовка к ответам на вопросы.	4 4
<b>Модуль 2</b>		<i>Обучение в аспирантуре</i>	<b>17</b>
	Модульная единица 2.1. <i>Мое исследование</i>	Освоение лексико-грамматического материала темы. Сбор, обработка, анализ информации по теме «Мое исследование» Самоподготовка к текущему контролю знаний: Подготовка к устному монологическому/диалогическому высказыванию по теме. Подготовка к ответам на вопросы.	4 4
	Модульная единица 2.2. <i>Моя специальность</i>	Освоение лексико-грамматического материала темы. Сбор, обработка, анализ информации по теме «Моя специальность» Самоподготовка к текущему контролю знаний: Подготовка к устному монологическому/диалогическому высказыванию по теме. Подготовка к ответам на вопросы.	5 4
<b>Подготовка реферата</b>			<b>10</b>
<b>Подготовка к зачету</b>			<b>9</b>
<b>ИТОГО по модулям</b>			<b>52</b>
<b>Подготовка к кандидатскому экзамену</b>			<b>36</b>
<b>ВСЕГО</b>			<b>88</b>

## 5. Взаимосвязь видов учебных занятий

Взаимосвязь учебного материала лабораторных занятий с видами контроля и результатами освоения образовательной программы представлены в таблице 6.

Таблица 6

### Взаимосвязь результатов освоения образовательной программы с учебным материалом контролем знаний аспирантов

Результаты освоения образовательной программы	Лекции	ЛПЗ	СРС	Другие виды	Вид контроля
Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	-	Занятия №1-№28	МЕ 1.1-2.2		Индивидуальный и фронтальный опрос, зачет, канд.экзамен
Сдан кандидатский экзамен по иностранному языку	-	Занятия №1-№28	МЕ 1.1-2.2		Кандидатский экзамен

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Основная литература**

1. Антонова, Н.В. English : Teaching materials for candidate of science degree examination training in general academic discipline "Foreign language" : учебно-методическое пособие / Н. В. Антонова, Ж. Н. Шмелева. - Красноярск : КрасГАУ, 2011. - 150 с.
2. Евсюкова, Е.Н. Английский язык. Reading and Discussion: учебное пособие для вузов / Е.Н. Евсюкова, Г.Л. Рутковская, О.И. Тараненко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 147 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/438983>
3. Першина, Е.Ю. Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 1. Морфология: учебное пособие для академического бакалавриата / Е.Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 200 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/434586>
4. Першина, Е.Ю. Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 2. Глагольные формы и синтаксис : учебное пособие для академического бакалавриата / Е.Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 172 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/437111>
5. Крупченко, А.К. Английский язык для педагогов Academic English (B1-B2) / А.К. Крупченко, А.Н. Кузнецов, Е.В. Прилипко. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 204 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/498955>
6. Храмцова, Т.Г. Грамматика немецкого языка : учебно-методическое пособие / Т. Г. Храмцова, Н. В. Скачева. - Красноярск : КрасГАУ, 2015. - 51 с.
7. Храмцова, Т.Г. Немецкий язык : учебно-методическое пособие для подготовки аспирантов и соискателей к вступительному и кандидатскому экзаменам / Т. Г. Храмцова, Н. В. Скачева. - Красноярск : КрасГАУ, 2015. - 29 с.
8. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 449 с. – URL: <https://www.urait.ru/bcode/427497>

### **6.2. Дополнительная литература**

1. Чиронова, И.И., Английский язык для юристов (B1-B2) / И.И. Чиронова, Д.В. Буримская, Т.В. Плешакова, Е.М. Попкова, И.В. Соловьева. - Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 331 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/488690>
2. Марус, М.Л. Английский язык: основы научного перевода: учебное пособие / М.Л. Марус. — Омск : Омский ГАУ, 2019. — 60 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/115926>
3. Иностраный язык (английский) : учебно-методическое пособие / составители Е. А. Красильщик [и др.]. — пос. Караваево : КГСХА, 2016. — 26 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133540>
4. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие / Т.А. Барановская, А. В. Захарова, Т.Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т.А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/433465>
5. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебное пособие / В.В. Меняйло, Н.А. Тулякова, С.В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 240 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/437602>
6. Стасюк, А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134193>

### **6.3. Программное обеспечение**

1. ОС Windows Russian;
2. Office 2007 Russian Open License Pack;
3. «Антиплагиат ВУЗ»;

4. Moodle;
5. Rinel-Lingvo №784.

#### **6.4. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет»**

Английский язык онлайн	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/">www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/</a>
Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков	<a href="http://study-english.info/">http://study-english.info/</a>
Английский язык для академических целей	<a href="http://www.uefap.co.uk/">www.uefap.co.uk/</a>
Английский язык (аудирование) онлайн	<a href="http://www.elllo.org/">www.elllo.org/</a>
Английский язык онлайн	<a href="http://www.towerofenglish.com">www.towerofenglish.com</a>
Английский язык онлайн	<a href="https://www.native-english.ru/">https://www.native-english.ru/</a>
Сайт для самостоятельного изучения английского языка	<a href="https://engblog.ru/">https://engblog.ru/</a>
Английский язык онлайн	<a href="http://www.a4esl.org">www.a4esl.org</a>
Английский язык онлайн	<a href="http://www.englishclub.com/">www.englishclub.com/</a>
Deutsch online	<a href="https://www.de-online.ru/">https://www.de-online.ru/</a>
Немецкий язык	<a href="https://deutscheffekt.com/online/courses/">https://deutscheffekt.com/online/courses/</a>
Немецкий язык для всех	<a href="http://www.studygerman.ru/">http://www.studygerman.ru/</a>
Сайт для самостоятельного изучения немецкого языка	<a href="https://deutsch.info/ru">https://deutsch.info/ru</a>
Немецкий язык	<a href="https://deutsch-sprechen.ru/">https://deutsch-sprechen.ru/</a>
Сайт для самостоятельного изучения немецкого языка	<a href="https://www.academiccourses.ru/Kursy/Немецкий-язык/Дистанционное-обучение/">https://www.academiccourses.ru/Kursy/Немецкий-язык/Дистанционное-обучение/</a>
Lingolia	<a href="https://deutsch.lingolia.com/ru/">https://deutsch.lingolia.com/ru/</a>

#### **6.5. Перечень профессиональных баз данных (в том числе международных реферативных баз данных научных изданий)**

1. Научная электронная библиотека - eLIBRARY.RU
2. Электронно-библиотечная система «Лань» - e.lanbook.com
3. Электронно-библиотечная система «Агрилиб» - <http://ebs.rgazu.ru/>
4. Электронно-библиотечная система «Юрайт» - <https://urait.ru/>
5. WebofScience (международная база данных) – <http://www.webofscience.com>;  
Русскоязычный сайт компании ClarivateAnalytics <https://clarivate.ru/>
6. Scopus (международная база данных) – <https://www.scopus.com>; русскоязычный сайт международного издательства Elsevier [www.elsevier.com](http://www.elsevier.com)
7. ScienceDirect (международная база данных) – <https://www.science-direct.com/>;  
русскоязычный сайт международного издательства Elsevier [www.elsevier.com](http://www.elsevier.com)
8. SpringerNature (международная база данных) – <https://link.springer.com/>  
<http://www.nature.com/>; сайт официального представителя международного объединённого издательства SpringerNature в России <https://100k20.ru/>
9. DOAJournals (международная база данных) – <http://doaj.org/> (свободный доступ)
10. DOABooks (международная база данных) – <http://www.doabooks.org/doab> (свободный доступ)
11. Баз данных PLOS (Public Library of Science) (США) – <https://www.plos.org/> (свободный доступ)

#### **6.6. Перечень информационных справочных систем**

1. Электронный каталог научной библиотеки КрасГАУ Web ИРБИС
2. Google Академия <https://scholar.google.com/> (свободный доступ)

## **7. Критерии оценки знаний, умений, навыков и заявленных результатов освоения программы аспирантуры**

Текущая аттестация аспирантов производится преподавателем в следующих формах: выполнение домашних заданий, выполнение письменных заданий, тестирование, индивидуальный и фронтальный опрос.

Промежуточная аттестация по результатам семестра по дисциплине проходит в форме зачета и экзамена (в форме кандидатского экзамена) и включает в себя:

### ***Зачет:***

Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта

К зачету по иностранному языку кафедра иностранного языка допускает аспирантов, выполнивших требования:

#### **1. Перевод.**

Перевод зачтен: выполнен весь объем перевода, соответствие отобранных языковых средств задаче, отсутствие неоправданного, последовательное и логичное изложение мысли, отсутствие повторов и нарушения стилового единства текста, вариативность используемых лексико-синтаксических единиц; отсутствие грамматических, орфографических и лексических ошибок в языковом материале

Перевод не зачтен: выполнен не весь объем перевода, наличие грамматических, орфографических и лексических ошибок в языковом материале, перевод выполнен неадекватно.

#### **2. Реферат**

Реферат зачтен: реферат имеет логическую последовательность, недопустимы нечеткие формулировки, речевые и орфографические ошибки. Реферат состоит из:

- оглавления, где перечисляются названия глав, параграфов, подпунктов с номерами страниц на которых они начинаются.

- введения, где указано значение и актуальность предложенной темы, цель и задачи работы, так же пути их решения.

- основной части, где раскрывается содержание темы, анализируются источники информации, проводится анализ фактических и статистических материалов, приводятся методики и результаты исследования. В конце каждой главы делаются выводы.

- заключения, где высказываются предложения, систематизируются выводы, которые сделаны в каждой главе, подводятся итоги работы на основе поставленных целей и задач во введении работы.

- списка литературы

- аннотация

Реферат не зачтен: нет логической последовательности, нечеткие формулировки, речевые и орфографические ошибки, нет структуры реферата.

### ***Кандидатский экзамен:***

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста - 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем - 1000-



1500 печатных знаков. Время выполнения - 2-3 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

**Экзамен** складывается из следующих параметров:

Оценка уровня знаний аспирантов производится в конце срока обучения. Уровень освоения дисциплины «Иностранный язык» определяется следующими параметрами:

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Письменная часть экзамена (перевод)          | 30% |
| 2. Письменная часть экзамена (работа с текстом) | 30% |
| 3. Устная часть экзамена                        | 40% |

#### **Критерии оценки:**

**оценка «отлично»:** глубокие исчерпывающие знания всего программного материала, логически последовательные, полные, грамматически правильные и конкретные ответы на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы экзаменатора, которые задаются на иностранном языке; использование в необходимой мере в ответах языкового материала, представленного в рекомендуемых учебных пособиях и дополнительной литературе;

**оценка «хорошо»:** твёрдые и достаточно полные знания всего программного материала, последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы на иностранном языке при свободном реагировании на замечания по отдельным вопросам;

**оценка «удовлетворительно»:** знание и понимание основных вопросов программы, наличие грамматических и лексических ошибок при переводе и пересказе текста на иностранном языке при недостаточной способности их корректировки, наличие определенного количества (не более 50%) ошибок в освещении отдельных вопросов билета;

**оценка «неудовлетворительно»:** непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые лексико-грамматические ошибки в ответе, неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменатора, задаваемые на иностранном языке.

В фонде оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык» содержатся тестовые задания, списки вопросов для индивидуального и фронтального опросов, перечень примерных вопросов для беседы с экзаменаторами, а также прописаны критерии выставления оценок по текущей и промежуточной аттестации.

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для проведения практических занятий:

- учебная аудитория (комплект учебной мебели, доска); компьютерный класс, оснащенный компьютерной и мультимедийной техникой.

Для самостоятельной работы:

Научная библиотека - фонд научной и учебной литературы, компьютеры с доступом в интернет, к ЭБС и международным реферативным базам данных научных изданий

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

### **9.1. Методические указания по дисциплине для обучающихся**

Дисциплина «Иностранный язык» изучается на 1 курсе во 2 семестре. Программа дисциплины «Иностранный язык» рассчитана на общий объем преподавания равный 144 часов. В рамках программы 56 часов отводится на аудиторную работу и 88 часов – на

самостоятельную работу аспирантов (52 час. на формы самостоятельной подготовки течение семестра и 36 час. на подготовку к экзамену).

Самостоятельная работа рассматривается как основной вид работы аспирантов. Основным принципом организации самостоятельной работы аспирантов по дисциплине «Иностранный язык» является комплексный, системный подход, направленный на формирование навыков репродуктивной, поисково-аналитической, практической и творческой (научно-исследовательской) деятельности. Самостоятельная работа аспирантов заключается прежде всего в информационном интернет-поиске ресурсов для практической и проектной деятельности, исследовании и оцениванию Интернет-ресурсов, самостоятельного изучения обязательной и дополнительной учебной литературы, подготовке к аудиторным занятиям, самостоятельном решении прикладных задач, подготовке домашних заданий. Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время текущего и промежуточного контроля.

В курсе используются образовательные технологии: информационно-коммуникационная технология, технология развития критического мышления, технология развивающего обучения

При изучении дисциплины необходимо обратить особое внимание на наличие необходимых материалов и оснащение технического характера для комфортного учебного процесса. Рекомендуется организовать самостоятельную работу обучающихся согласно целям и задачам дисциплины.

## **9.2. Методические указания по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья необходимо:

- Обеспечение доступности прилегающей к образовательной организации территории, входных путей, путей перемещения внутри здания для различных нозологий.
- Наличие специальных мест в аудиториях для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.
- Наличие оборудованных санитарно-гигиенических помещений для студентов различных нозологий.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- размещение в доступных для обучающихся местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- выпуск аудиофайлов и аудио материалов с повышенным уровнем громкости;

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

- возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения института, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в одной из форм, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Категории обучающихся	Формы
С нарушение слуха	в печатной форме; в форме электронного документа;
С нарушением зрения	в печатной форме увеличенных шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла;
С нарушением опорно-двигательного аппарата	в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

## КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ЛИТЕРАТУРОЙ

Кафедра Иностранных языков

Группа научных специальностей: 2.3. Информационные технологии и телекоммуникации

Дисциплина Иностранный язык.

Вид занятый	Наименование	Авторы	Издательство	Год издания	Вид издания		Место хранения		Необходимое количество экз.	Количество экз. в вузе
					Печ.	Электр.	Библ.	Каф.		
1	2	3	4	6	7	8	9	10	11	12
<b>Основная литература</b>										
ЛР, СР	English : Teaching materials for candidate of science degree examination training in general academic discipline "Foreign language" : учебно-методическое пособие	Антонова Н.В., Шмелёва Ж.Н.	Красноярский ГАУ	2011	+	+	+	+	100%	70 Ирбис 64+
ЛР, СР	Английский язык. Reading and Discussion: учебное пособие для вузов	Е.Н. Евсюкова, Г.Л. Рутковская, О.И. Тараненко	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/438983
ЛР, СР	Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 1. Морфология: учебное пособие для академического бакалавриата	Е.Ю. Першина	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/434586
ЛР, СР	Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 2. Глагольные формы и синтаксис : учебное пособие для академического бакалавриата	Е.Ю. Першина	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/437111
ЛР, СР	Английский язык для педагогов AcademicEnglish (B1-B2)	Крупченко А.К.	Москва : Издательство Юрайт	2022		+	+		100%	urait.ru/bcode/498955
ЛР, СР	Грамматика немецкого языка / Учебно-методическое пособие	Храмцова Т.Г., Скачева Н.В.	Красноярский ГАУ	2015	+	+	+		100%	2 Ирбис 64+
ЛР, СР	Немецкий язык / учебно-методическое пособие для подготовки аспирантов и соискателей к вступительному и кандидатскому экзаменам	Храмцова Т.Г., Скачева Н.В.	Красноярский ГАУ	2015	+	+	+		100%	2 Ирбис 64+
ЛР, СР	Грамматика немецкого языка (B1)	Аверина А.В.	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/427497
<b>Дополнительная литература</b>										
ЛР, СР	Английский язык для юристов (B1-B2)	Чиронова И.И	Москва : Издательство Юрайт	2022		+	+		100%	urait.ru/bcode/488690
ЛР, СР	Английский язык: основы научного перевода: учебное пособие	Марус М.Л.	Омск : Омский ГАУ	2019		+	+		100%	e.lanbook.com/book/115926
ЛР, СР	Иностранный язык (английский) : учебно-методическое пособие	Е. А. Красильщик	пос. Караваево : КГСХА	2016		+	+		100%	e.lanbook.com/book/133540

ЛР, СР	Английский язык для академических целей. EnglishforAcademicPurposes	Барановская Т.А.	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/ 433465
ЛР, СР	Академическое письмо. Лексика. DevelopingAcademicLiteracy : учебное пособие	МеняйлоВ.В	Москва : Издательство Юрайт	2019		+	+		100%	urait.ru/bcode/ 437602
ЛР, СР	Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие	Стасюк А.В.	Тверь : Тверская ГСХА	2019		+	+		100%	e.lanbook.com /book/134193

Директор Научной библиотеки \_\_\_\_\_

